


Stomatološki električni motor		
TORX	CE	MORITA
TR-S2	0197	
TR-S2-O (sa svjetlom)		
TR-S2-R-O (sa svjetlom i usklađen za mjerenje korijenskog kanala)		
UPUTE ZA UPORABU		
S2		

Zahvaljujemo vam na kupnji proizvoda TORX. Da biste osigurali optimalnu sigurnost i rezultate, pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije korištenja proizvodom TORX te obratite posebnu pozornost na upozorenja i mjere opreza. Čuvajte ove upute za uporabu na lako i brzo dostupnom mjestu.

Korisnik (npr. zdravstvena ustanova, bolnica, klinika itd.) snosi odgovornost za nadzor uporabe i održavanja medicinskih uređaja. Ovaj instrument ne smije koristiti nitko osim stomatologa, liječnika ili nekog drugog kvalificiranog stručnjaka.

Prikladni bolesnici za TORX:

Od djece do osoba starije životne dobi koji mogu biti mirni tijekom liječenja. Težina, spol i nacionalnost osoba ne utječe na njihovu prikladnost.

Proizvod TORX ne smije se upotrebljavati ni u jedne druge svrhe osim za pružanje stomatološkog liječenja.

Sljedeći simboli i izrazi ukazuju na stupanj opasnosti i štete do kojih može doći ako se ne pridržavate navedenih uputa:

UPOZORENJE Upozorava korisnika na mogućnost nastanka teških ozljeda ili smrti bolesnika, ošteće- nja ili potpunog uništenja instrumenta ili druge vrijedne imovine te požara.

PAŽNJA Upozorava korisnika na mogućnost nastanka lake ili umjerene ozljede bolesnika.

	Upozorava korisnika na važne točke u vezi rada instrumenta ili opasnosti od oštećenja.
----------------------	--

Izjava o odricanju od odgovornosti

J. MORITA MFG. CORP. ne snosi odgovornost za sljedeće probleme, čak niti za vrijeme jamstvenog roka.

- Popravaka koje je izvršilo osoblje koje nije ovlastila tvrtka J. MORITA MFG. CORP.
 - Promjena, izmjena ili preinaka proizvoda.
 - Uporabe proizvoda ili instrumenta drugih proizvođača, osim u slučaju kada ih je dostavila tvrtka J. MORITA MFG. CORP.
 - Održavanja ili popravaka izvršenih uporabom dijelova ili komponenti koje nije odobrila tvrtka J. MORITA MFG. CORP. ili koji nisu u izvornom stanju.
 - Uporabe proizvoda na način koji nije opisan u radnim postupcima iz ovih uputa za uporabu ili koja je rezultat nepridržavanja upozorenja ili mjera opreza iz ovih uputa za uporabu.
 - Radnih uvjeta i okoline ili uvjeta instalacije koji nisu sukladni s onima navedenima u ovim uputama za uporabu, npr. neispravno napajanje električnom energijom.
 - Kvara ili oštećenja nastali zbog elementarnih nepogoda kao što su požar, potres, poplava ili udar munje.
- J. MORITA MFG. CORP. dostavljat će zamjenske dijelove i moći će popraviti proizvod u razdoblju od 10 godina nakon prestanka proizvodnje proizvoda.

Za vrijeme trajanja navedenog razdoblja bit ćemo u mogućosti dostaviti zamjenske dijelove i popraviti proizvod.

* Zarnijenite dijelove prema potrebi ovisno o stupnju istrošenosti i trajanju uporabe.

* Instrumenti (ravni nasadnik, kolječnik, itd.) imaju zasebne upute za uporabu. Obavezno pročitajte te upute prije uporabe instru- menata te se pridržavajte svih uputa i mjera opreza.

U slučaju nesreće

Ako dođe do nesreće, ovaj instrument se ne smije koristiti dok ga ne poprave kvalificirani i obučeni tehničari koje je ovlastio proi- zvođač.

Standardi i postupci za zbrinjavanje medicinskih uređaja

Stomatolog ili liječnik odgovoran za liječenje bolesnika mora potvrditi da medicinski uređaj nije kontaminiran, a onda se mora pobri- nuti da ga zbrine neka zdravstvena ustanova ili zastupnik ovlašten i kvalificiran za rukovanje standardnim industrijskim otpadom i industrijskim otpadom koji zahtijeva poseban tretman.

Upozorenja o instaliranju

Pogledajte upute za uporabu i dijagrame kabela priložene uz opremu na koju se TORX spaja.industrijskim otpadom koji zahtijeva poseban tretman.

Održavanje i provjera

- Proizvod TORX potrebno je provjeravati svaka 3 mjeseca.
- Održavanje i provjera obično se smatraju dužnosti i obavezno korisnika, ali ako iz nekog razloga korisnik nije u mogućnosti izvr- šiti navedene dužnosti, može se osloniti na ovlaštenog servisera medicinskih uređaja. Obratite se lokalnom distributeru ili tvrtki J. MORITA OFFICE za detalje. Stavke za provjeru:
 - Spajanje i odvajanje nasadnika
 - Rotacija i sprej mikromotora
 - Pregrijavanje mikromotora (Pogledajte „1. Prije uporabe“)
- Za popravak ili druge vrste servisa obratite se lokalnom distributeru ili J. MORITA OFFICE.

Servis i kontakt

Proizvod TORX mogu popraviti i servisirati:

- tehničari podružnica tvrtke J. MORITADijelm svijeta.
- tehničari zaposlenici ovlaštenih distributera tvrtke J. MORITA koji su prošli obuku tvrtke J. MORITA.
- samostalni tehničari koje je obučila i ovlastila tvrtka J. MORITA.

Za popravke ili druge vrste servisa obratite se lokalnom distributeru ili J. MORITA OFFICE.

Development and Manufacturing <div><div></div><div></div></div> <div>J. MORITA MFG. CORP.</div> 680 Higashihama Minami-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8533, Japan <p>T +81. (0)75. 611 2141, F +81. (0)75. 622 4595</p> <p><i>Morita Global Website</i> <i>www.morita.com</i></p>	EU Authorized Representative under the European Directive 93/42/EEC <div><div></div><div></div></div> <div>MEDICAL TECHNOLOGY PROMED CONSULTING GmbH</div> Altenhofstraße 80,66386 St.Ingbert,Germany T +49.6894 581020, F +49.6894 581021 <p>The authority granted to the authorized representative, MEDICAL TECHNOLOGY PROMEDT Consulting GmbH, by J. MORITA MFG. CORP. is solely limited to the work of the authorized representative with the requirements of the European Directive 93/42/EEC for product registration and incident report.</p>
Distribution J. MORITA CORP. 3-33-18 Tarumi-cho, Suita-shi, Osaka 564-8650, Japan <p>T +81. (0)6. 6380 1521, F +81. (0)6. 6380 0585</p> J. MORITA USA, INC. 9 Mason, Irvine CA 92618, USA <p>T +1. 949. 581 9600, F +1. 949. 581 8811</p> J. MORITA EUROPE GMBH Justus-von-Liebig-Strasse 27a, 63128 Dietzenbach, Germany <p>T +49. (0)6074. 836 0, F +49. (0)6074. 836 299</p> MORITA DENTAL ASIA PTE. LTD. 150 Kampong Ampat #06-01A KA Centre, Singapore 368324 <p>T +65. 6779. 4795, F +65. 6777. 2279</p> J. MORITA CORP. AUSTRALIA & NEW ZEALAND Suite 2.05, 247 Coward Street, Mascot NSW 2020, Australia <p>T +61. (0)2. 9667 3555, F +61. (0)2. 9667 3577</p>	J. MORITA CORP. MIDDLE EAST 4 Tag Al Roasaa, Apartment 902, Saba Pacha 21311 Alexandria, Egypt <p>T +20. (0)3. 58 222 94, F +20. (0)3. 58 222 96</p> J. MORITA CORP. INDIA Felix Office No.908, L.B.S. Marg, Opp. Asian Paints, Bhandup (West), Mumbai 400078, India <p>T +91-22-2595-3482</p> J. MORITA MFG. CORP. INDONESIA 28F, DBS Bank Tower, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 3-5, Jakarta 12940, Indonesia <p>T +62-21-2988-8332, F + 62-21-2988-8201</p> SIAMDENT CO., LTD. 71/10 Mu 5, Thakham, Bangkokong, Chachuengsao 24130, Thailand <p>T +66. 38. 573042, F +66. 38. 573043 www.siamdent.com</p>

Zabrane

ZABRANA : Označava kada se uređaj ne koristi.

- Nemojte upotrebljavati proizvod TORX na bolesnicima koji imaju ugrađene elektrostimulatore srca ili defibri- latore.
- Nije dopušteno modificirati TORX ni na koji način.
- Nemojte izvršavati održavanje dok koristite TORX za liječenje.
- Nemojte upotrebljavati niže navedene uređaje za bežični prijenos u području za pregled:
 - Terminale za mobilne telefone.
 - Uređaje za bežični prijenos kao što su amaterski radio, voki-toki i primopredajnik.
 - Osobne mobilno-telefonski sustave (PHS)
 - Usmjerivače za unutarnje paging sustave, bežični LAN, bežične analogne i telefone te druge električne bežične uređaje.

- Na TORX može negativno djelovati elektromagnetsko zračenje koje proizvode električni skalpeli, rasvjetni uređaji i slično, ako se koriste u blizini.

Upozorenja i mjere opreza

UPOZORENJE

- Za uporabu funkcije mjerenja kanala spojite CA-10RC-ENDO (endodontni kolječnik s redukcijom brzine za TORQTECH) proizvođača J. MORITA MFG. CORP. na TR-S2-R-O. Funkcija mjerenja kanala neće raditi ako je CA-10RC-ENDO spojen na TR-S2 ili TR-S2-O. (Za funkciju mjerenja kanala pogledajte upute za uporabu stomatološke jedinice i upute za uporabu proizvoda CA-10RC-ENDO.)
- Prije uporabe funkcije mjerenja kanala dotaknite strugač spojen na CA-10RC-ENDO suprotnom elektrodom na kabelu sonde spojenom na stomatološku jedinicu i provjerite jesu li se sve crtice na zaslonu za mjerenje kanala na stomatološkoj jedinici upalile bez iznimke.
- Prije uporabe isprobajte instrument izvan bolesnikove usne šupljine kako biste provjerili radi li ispravnom brzinom i u pravom smjeru te da nema neobičnih zvukova.
- Nemojte pomicati nasadnik u usnu šupljinu bolesnika i izvan nje dok je nasadnik uključen.
- Nikada nemojte spajati ili odvajati nasadnik dok je mikromotor uključen. U suprotnom može doći do ozljede bolesnika ili oštećenja mikromotora ili nasadnika.
- Nemojte usmjeravati LED izravno u oči. To može pogoršati vid.
- Odmah prestanite koristiti upotrebljavati ako osjetite da su mikromotor ili nasadnik ili oboje vrući.
- Nemojte upotrebljavati instrument ako nema zraka za hlađenje ili ga nema dovoljno. U suprotnom se mikromotor ili nasadnik ili oboje mogu znatno zagrijati. (CA-10RC-ENDO ne ispušta vodeni sprej ni zrak iz nastavka.)
- Uporaba nasadnika bez vodenog spreja može dovesti do pregrijavanja i opeći područje liječenja. (CA-10RC-ENDO ne ispušta vodeni sprej ni zrak iz nastavka.)
- Kada je stezna glava ravnog nasadnika otvorena, mikromotor će se zaključati. Ako nastavite upotrebljavati instrument pod ovim uvjetima, i nasadnik i mikromotor će se znatno zagrijati. To bi moglo opeći bolesnika i korisnika ili oštetiti mikromotor.
- Ako se upotrebljava istrošeni nasadnik, mikromotor ili nasadnik ili oboje mogu se pregrijati i opeći bolesnika i korisnika.
- Ako mikromotor prestane raditi, odnesite ga na provjeru i popravak. U suprotnom, ako ga pokušate uključiti držeći nožnu pedalu pritisnutom, mikromotor se može pregrijati i opeći korisnika.

PAŽNJA

- Ako se mikromotor neprestano upotrebljava dugo vremena, može postati dovoljno vruć da uzrokuje opekl- ne niske temperature. Odmah ga prestanite upotrebljavati i pričekajte da se ohladi.

- Nemojte vući poklopac za motor prema kraju cijevi dok mikromotor radi. U suprotnom može doći do odvajanja nasadnika.

Specifikacije

[Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne najave u svrhu poboljšanja.]

TORX	Tip		
	TR-S2	TR-S2-O	TR-S2-R-O
Usklađen za mjerenje kanala	NE		DA
Izvor svjetlosti	N/A	LED	
Indikacije za uporabu	Ovaj instrument namijenjen je za poliranje i bušenje zuba te dentalnu protetiku.		
Princip rada	TORX pretvara električnu energiju u rotacijsku snagu i kontrolira rotaciju motora.		
Bitne radne značajke	Nema ih (Nema neprihvatljivog rizika.)		
Stupanj zaštite od strujnog udara	Primijenjeni dio tip B		
Primijenjeni dio	Mikromotor		
Nazivni ulazni napon	DC 30 V do 40 V		
Volumen vodenog spreja	50 ml/min ili više pri ulaznom tlaku od 0,2 MPa		
Volumen zraka u nastavku	6,0 nl/min ili više pri ulaznom tlaku od 0,38 MPa		
Volumen zraka za hlađenje	6,0 nl/min ili više pri ulaznom tlaku od 0,38 MPa		
Moment	3,0 N·cm		
Brzina rotacije	100 ±40 okr./min do 40.000 ±2.000 okr./min		
Priključak	U skladu s ISO 3964		
Spojni nasadnici	U skladu s ISO 14457		
Dimenzije	otprilike 75 mm		
Promjer	otprilike 22 mm		
Težina	otprilike 65 g		

Elektromagnetske smetnje (EMD)

* Proizvod TORX sukladan je s mjerodavnom međunarodnom normom za elektromagnetske smetnje (EMD). Pojednosti potražite u popratnim korisničkim uputama za uporabu stomatološke jedinice.

* Duljina kabela Glavna cijev: 1.8 m

Uvjeti rada, prijevoza i skladištenja

Radna

Temperatura: +10 °C do +40 °C; Vlažnost: 30 % do 75 % (bez kondenzacije); Atmosferski tlak: 70 kPa do 106 kPa

Prijevoz i skladištenje

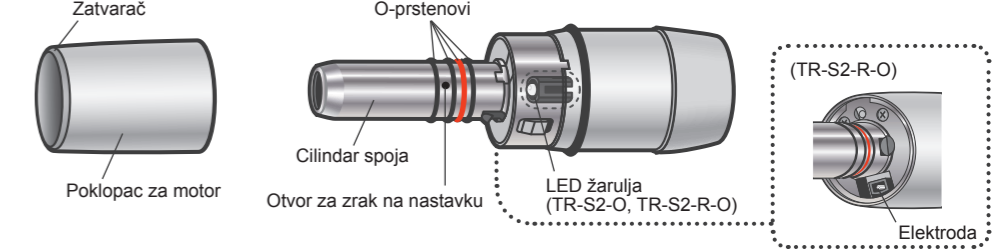
Temperatura: -10 °C do +70 °C; vlažnost: 10 % do 85 % (bez kondenzacije); atmosferski tlak: 70 kPa do 106 kPa

* Nemojte izravno izlagati TORX sunčevoj svjetlosti na duže razdoblje.

* Ako se TORX neće upotrebljavati duže razdoblje, pohranite ga na čistom suhom mjestu nakon obrade u autoklavu.

* Vijek trajanja proizvoda TORX je 7 godina od dana dostave pod uvjetom da se redovito pravilno provjerava i održava.

Identifikacija dijelova



Pribor

Komplet O-prstenova (1 crveni, 3 crna)	
Kodni br. 5812385	

Simboli

[Neki simboli možda neće biti korišteni.]

 CE 0197	Oznaka CE(0197) U skladu s europskom direktivom 93/42/EEZ. Oznaka CE U skladu s europskom direktivom 2011/65/EU.	 SN	Serijski broj		Pogledajte upute za uporabu
	Primijenjeni dio tip B	 135°C	Obrada u autoklavu do +135 °C		Podržava čišćenje pri visokim temperaturama i dezinfekciju
	GS1 DataMatrix		Oznaka direktive o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi	 EC REP	EU ovlašteni zastupnik u skladu s europskom direktivom 93/42/EEZ
	Ograničenje temperatu- re		Ograničenje vlažnosti		Ograničenje atmosferskog tlaka
	Lomljivo		Držite podalje od kiše		Ova strana gore
	Proizvođač		Datum proizvodnje		

1. Prije uporabe

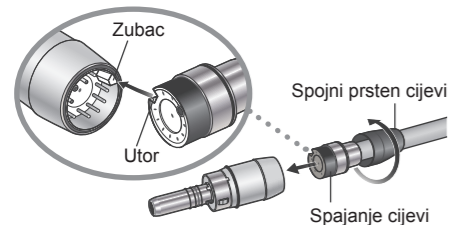
Provjera prije uporabe: provjerite sljedeće stavke prije uporabe.

- Provjerite mogu li se nasadnici (ravni nasadnik, kolječnik itd.) pravilno postaviti i ukloniti. Postavite ih i uklonite 3 puta svakog.
- Spojite nasadnik na mikromotor, a zatim uključite mikromotor i povucite nasadnik silom kakva će biti primijenjena prilikom uporabe. Provjerite da nasadnik ne ispada.
 - Nemojte spajati svrdlo ili vrh na nasadnik dok to radite.
 - Uključite zrak iz nastavka te isključite vodeni sprej dok to radite.
- Provjerite drže li nasadnici sigurno brusne alate.

- Bez spajanja nasadnika, uključite mikromotor da sam radi pri 40.000 okr./min. Provjerite radi li ispravno i da nema neobičnih zvukova. Također, provjerite izlazi li zrak za hlađenje iz cilindra spoja te izlazi li zrak iz nastavka iz otvora za zrak na nastavku.
 - Isključite vodeni sprej dok to radite.
- Bez spajanja nasadnika, uključite mikromotor da sam radi pri 40.000 okr./min tijekom 3 minute i provjerite zagrijava li se.
 - Uključite zrak iz nastavka te isključite vodeni sprej dok to radite.
 - Zatim, spojite nasadnik (osim CA-10RC-ENDO) na mikromotor i provjerite istim postupkom je li sve u redu.
 - Uključite i zrak iz nastavka i vodeni sprej dok to radite.
- Spojite nasadnik (osim CA-10RC-ENDO) na mikromotor i uključite pri 40.000 okr./min. Provjerite radi li ispravno i da nema neobičnih zvukova. Također, provjerite izlazi li vodeni sprej kao fina maglica, provjerite da nema curenja vode iz spojeva mikromotora te da se LED pravilno uključuje.
- Provjerite da spojni prsten cijevi za mikromotor nije labav.
- Mjerenje korijenskog kanala pomoću TR-S2-R-O**
Dotaknite strugač spojen na CA-10RC-ENDO suprotnom elektrodom na kabelu sonde spojenom na stomatološku jedinicu i provjerite jesu li se sve crtice na zaslonu za mjerenje kanala na stomatološkoj jedinici upalile bez iznimke.

Ako primijetite bilo kakve nepravilnosti, prestanite koristiti mikromotor i obratite se svojem lokalnom distributeru ili J. MO- RITA CORP. u svrhu popravka.

2. Spoj mikromotora



Poravnajte zubac na spoju mikromotora s utorum na spoju cijevi te gurnite cijev na mikromotor. Zatim čvrsto zategnite prsten cijevi. Ponovno postavite poklopac za motor.

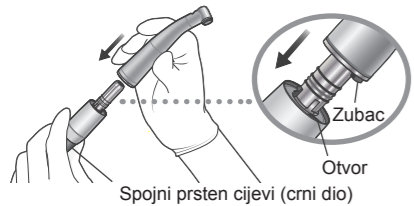
! Provjerite da nema prijavštine na spoju cijevi. To može dovesti do kvara.

! Pažljivo rukujte mikromotorom. Nemojte ga ispustiti ili udariti o nešto. To može izobličiti poklopac za motor ili utjecati na rad motora.

PAŽNJA

Nakon spajanja mikromotora sa spojem cijevi provjerite je li spojni prsten cijevi dobro zategnut. U suprotnom se može odvojiti tijekom uporabe ili može doći do curenja vode ili zraka.

3. Spajanje nasadnika



Umetnite nasadnik ravno na cilindar spoja mikromotora dok ne klikne čvrsto na mjesto. Za nasadnike opremljene svjetlom, lagano rotirajte nasadnik dok zubac ne upadne u utor na mikromotoru. Ako se zubac i utor pravilno spoje, čuti ćete klik.

UPOZORENJE

Prije uporabe nasadnika, držite spojni prsten cijevi i lagano povucite nasadnik kako biste provjerili je li sigurno pričvršćen na mikromotor. Pričekajte da se mikromotor u potpunosti zaustavi prije spajanja ili odvajanja nasadnika.

PAŽNJA

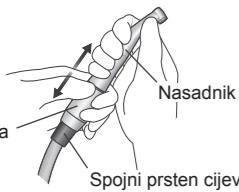
Uvijek uhvatite spojni prsten cijevi za spajanje nasadnika. Ako uhvatite poklopac za motor, nasadnik možda neće čvrsto upasti na mjesto.

! Ako stavljanje/uklanjanje nasadnika postane kruto, primijenite malo spreja LS SPRAY ili MORITA MULTI SPRAY na O-prstenove cilindra spoja mikromotora. Uklonite višak ulja s O-prstenova.

! Provjerite je li stezna glava za ravni nasadnik zatvorena prije spajanja na mikromotor.

! Uvijek uklonite nasadnike nakon uporabe te na kraju dana kako biste spriječili da se ulje za održavanje ne uvuče u mikromotor i ošteti ga.

4. Nakon uporabe



Držite poklopac za motor čvrsto pritisnutim i uklonite nasadnik.

! Nemojte uhvatiti spojni prsten cijevi ili cijev prilikom uklanjanja nasadnika. U suprotnom bi to moglo slomiti žicu ili uzrokovati kratki spoj.

! Nemojte čvrsto stiskati spojni prsten cijevi. To može otežati uklanjanje nasadnika.

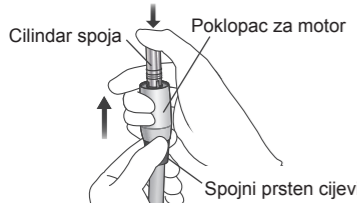
5. Održavanje

Obavezno slijedite dolje navedeni postupak tijekom svakodnevnog održavanja.

Poklopac za motor



uklonite poklopac za motor



Držeći spojni prsten cijevi, uhvatite poklopac motora i pritisnite palcem cilindar spoja kako biste uklonili poklopac za motor.

! Nemojte uhvatiti cijev i povući poklopac za motor kako biste ga uklonili. To bi moglo slomiti žicu ili uzrokovati kratki spoj.

Čišćenje

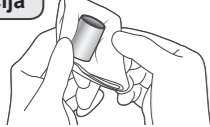


Očistite ostatke rezanja i paste za poliranje četkom pod mlazom vode. Nakon čišćenja upotrijebite štrecaliku ili pištolj za zrak kako biste uklonili preostalu vlagu iz poklopca za motor.

! Nemojte čistiti mikromotor pod mlazom vode.

! Nemojte ispustiti poklopac za motor ili udariti njime o nešto. To bi ga moglo izobličiti. Ako se izobličiti, postojat će otvor između poklopca i nasadnika te svjetlo ili zrak za hlađenje mogu procuriti van.

Dezinfekcija



Ovlažite komad gaze etanolom za dezinfekciju (etanol 70 vol% do 80 vol%), temeljito iscijedite gazu i zatim je iskoristite za očistiti unutrašnjost i vanjski dio poklopca za motor.

! Nemojte upotrebljavati ništa osim etanola za dezinfekciju (etanol 70 do 80 vol%).



Radni uvjeti visokotemperaturnih uređaja za pranje i dezinfekciju

* Kada upotrebljavate visokotemperaturni uređaj za pranje i dezinfekciju za čišćenje poklopca za motor, strogo se pridržavajte niže navedenih uvjeta.

Uvjeti visokotemperaturnog čišćenja

Naziv jedinice	Način	Deterdžent (koncentracija)	Neutralizator (koncentracija)	Ispiranje (koncentracija)
Miele G7881	Vario TD	neodisher MediClean (0,3 % do 0,5 %)	neodisher Z (0,1 % do 0,2 %)	neodisher Mielclear (0,02 % do 0,04 %)

* Nakon čišćenja mogu se pojaviti crte ili bijele točke na poklopcu za motor. Upotrijebite neutralizator samo ako se pojave crte ili bijele točke.

Mjere opreza

- Koristite košaru kada perete poklopac za motor.
- Ako unutar poklopca za motor ima ostataka kemijske otopine, to može uzrokovati koroziju.
- Za detalje o rukovanju medicinskim sredstvima ili podešavanje njihove koncentracije pogledajte upute za uporabu uređaja za pranje.
- Nakon završetka pranja provjerite je li poklopac za motor, uključujući njegovu unutrašnjost, u potpunosti suh. Ako unutra ima ostataka vode, izbacite ih pištoljem za zrak ili sličnim alatom.
- Pranje poklopca za motor bez uporabe košare može oštetiti visokotemperaturni uređaj za pranje i dezinfekciju ili izobličiti poklopac za motor.
- Nemojte prati poklopac za motor jakim kiselim ili alkalnim otopinama koji mogu uzrokovati koroziju metala.
- Bilo kakav ostatak vlage unutar poklopca za motor može dovesti do toga da ostatak vode izađe tijekom uporabe i uzrokovati kvar ili slabu sterilizaciju.
- Nemojte ostavljati poklopac za motor u visokotemperaturnom uređaju za pranje i dezinfekciju.

Pakiranje



Stavite poklopac za motor u vrećicu za obradu u autoklavu.

Sterilizacija



Obradite poklopac za motor u autoklavu.

! Nemojte obrađivati mikromotor u autoklavu.

Preporučena temperatura i vrijeme:
U sterilizacijskoj vrećici, najmanje 6 minuta pri +134 °C ili najmanje 60 minuta pri +121 °C

Najmanje vrijeme sušenja nakon sterilizacije: 10 minuta

UPOZORENJE

Kako biste spriječili širenje ozbiljnih smrtonosnih infekcija kao što su HIV i hepatitis B, potrebno je obraditi poklopac za motor u autoklavu nakon završetka liječenja svakog bolesnika.

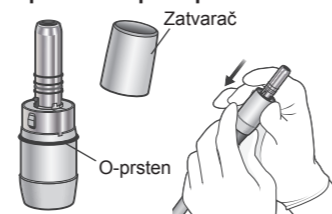
PAŽNJA

Poklopac za motor je vrlo vruć nakon obrade u autoklavu; nemojte ga dirati dok se ne ohladi.

! Nemojte sterilizirati poklopac za motor nijednom drugom metodom osim obrade u autoklavu.

! Temperatura sterilizacije i sušenja ne smije prijeći +135 °C.

< pričvrstite poklopac za motor >



Nakon sterilizacije primijenite malo spreja LS SPRAY ili MORITA MULTI SPRAY na O-prsten i zatvarač mikromotora, a zatim postavite poklopac za motor izravno na mikromotor.

PAŽNJA

Nemojte pokretati mikromotor bez poklopca za motor.

! Ako ne podmazujete poklopac za motor, njegovo postavljanje će postati otežano. Obrisite višak ulja na O-prstenu i unutar poklopca za motor.

Mikromotor

Dezinfekcija

PAŽNJA

Provjerite jeste li uklonili višak ulja nakon podmazivanja pribora. U suprotnom može doći do pregrijavanja mikromotora, što će uzrokovati opekline niske temperature i kvar motora.
! Za načine uklanjanja ulja pogledajte upute za uporabu nasadnika.

Dezinfekcija

Ovlažite komad gaze etanolom za dezinfekciju (etanol 70 vol% do 80 vol%), temeljito iscijedite gazu i zatim je iskoristite za očistiti mikromotor.

! Motor nemojte prati vodom, namakati u sredstvu za dezinfekciju, dezinficirati parom niti obrađivati u autoklavu.

! Nemojte brisati O-prstenove na cilindru spoja i okvir motora. To će s njih ukloniti sredstvo za podmazivanje i oštetiti ih. Poklopac za motor će se otežano uklanjati, a može doći i do curenja zraka i vode.

! Nemojte upotrebljavati ništa osim etanola za dezinfekciju (etanol 70 do 80 vol%). Metalne komponente mogu korodirati uslijed uporabe funkcionalnih voda kao što su kiselna elektrolizirana voda, jaka alkalna otopina ili druge vodene otopine te bilo koje komercijalne otopine za dezinfekciju.

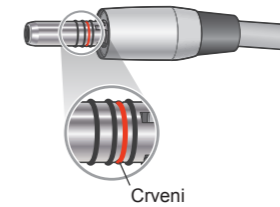
6. Zamjenski dijelovi

* Zamijenite dijelove prema potrebi ovisno o stupnju istrošenosti i trajanju uporabe.

* Naručite dijelove od lokalnog distributera ili tvrtke J. MORITA OFFICE.

Komplet O-prstenova (1 crveni, 3 crna)	LED žarulja
Kodni br. 5812385	Kodni br. 5011575

Zamjena O-prstena



O-prstenovi na cilindru spoja se nakon nekog vremena istroše, što dovodi do curenja zraka i vode. Zamijenite sva 4 O-prstena istovremeno. Pobrinite se da je crveni O-prsten na pravom mjestu.

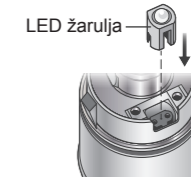
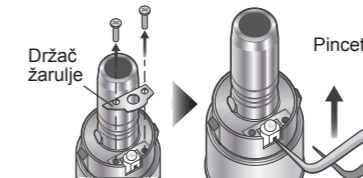
! Ako crveni O-prsten nije na pravom mjestu, može doći do curenja zraka ili vode ili oboje.

Zamjena LED žarulje

Zamijenite LED žarulju kada se prestane paliti.

1. Uklonite poklopac za motor s mikromotora.

! Nemojte uhvatiti cijev za skidanje poklopca. To bi moglo slomiti žicu ili uzrokovati kratki spoj.



2. Uklonite 2 vijka i izvadite držač žarulje. Umetnite vrh pincete u utor na LED žarulji i izvucite je van u smjeru prikazanom strelicom.

3. Namjestite terminale LED žarulje u utičnicu i gurnite je na mjesto.

4. Učvrstite držač žarulje s 2 vijka. Postavite poklopac za motor izravno natrag na mikromotor.

7. Rješavanje problema

Prije provjere i podešavanja provjerite je li glavni prekidač uključen i jesu li glavni ventilni za zrak i vodu otvoreni. Ako instrument ne radi ispravno ni nakon provjere i podešavanja, obratite se svojem lokalnom distributeru ili J. MORITA OFFICE.

Problem	Provjere	Rješenja
Mikromotor ne radi.	Provjerite spoj cijevi mikromotora.	Provjerite spoj mikromotora. Pogledajte „2. Spoj mikromotora”
	Uklonite kolječnik s mikromotora i stanite na nožnu pedal. Radi li mikromotor?	Ako se mikromotor uključi, potrebno je provjeriti i popraviti nasadnik. Ako mikromotor i dalje ne radi, pogledajte Provjeru (1).
	(1) Pritisnite nožnu pedal i lagano savijte ili uvijte cijev blizu spojnog prstena cijevi. Radi li mikromotor?	Ako mikromotor radi ponekad, slama se ožičenje unutar cijevi. Odnosite glavnu cijev na provjeru i popravak. Ako mikromotor uopće ne radi, odnesite mikromotor i stomatološku jedinicu na provjeru i popravak.
Ne izlazi voda.	Provjerite je li prekidač vode za nasadnik na stomatološkoj jedinici uključen.	Uključite prekidač vode za nasadnik na stomatološkoj jedinici.
	Uklonite nasadnik s mikromotora i stanite na nožnu pedal. Izlazi li voda iz spoja motora?	Ako voda izlazi, pogledajte Provjeru (2) i (3). Zatim ponovno spojite nasadnik i provjerite izlazi li voda iz nasadnika. Ako voda ne izlazi, odnesite nasadnik na provjeru i popravak. Ako voda ne izlazi iz mikromotora, pogledajte Provjeru (4).
	(2) Jesu li O-prstenovi na cilindru spoja istrošeni ili oštećeni?	Zamijenite sve O-prstenove na cilindru spoja. Pogledajte „6. Zamjenski dijelovi”
	(3) Provjerite da otvor(i) mlaznice nije začepljen.	Očistite otvore za zrak i vodu na nasadniku.
	(4) Uklonite mikromotor s cijevi i stanite na nožnu pedal. Izlazi li voda iz cijevi?	Ako voda izlazi iz cijevi, odnesite mikromotor na provjeru i popravak. Ako voda ne izlazi iz cijevi, odnesite glavnu cijev i stomatološku jedinicu na provjeru i popravak.
	Je li CA-10RC-ENDO (model s redukcijom brzine za endodonciju) spojen?	CA-10RC-ENDO nema funkciju vođenog spreja.
Curenje vode	Provjerite spoj cijevi mikromotora i spoj nasadnika.	Provjerite spoj mikromotora i nasadnika. Pogledajte „2. Spoj mikromotora” Pogledajte „3. Spajanje nasadnika”
	Jesu li O-prstenovi na cilindru spoja istrošeni ili oštećeni?	Zamijenite sve O-prstenove na cilindru spoja. Pogledajte „6. Zamjenski dijelovi”
LED ne radi.	Provjerite je li prekidač svjetla nasadnika na stomatološkoj jedinici uključen.	Uključite prekidač svjetla nasadnika na stomatološkoj jedinici.
	Provjerite spoj nasadnika.	Provjerite spoj nasadnika. Pogledajte „3. Spajanje nasadnika”
	Ima li nasadnik svjetlo?	Spojite nasadnik opremljen svjetlom.
	Provjerite da LED žarulja nije pregorjela.	Zamijenite LED žarulju. Pogledajte „6. Zamjenski dijelovi” Ako i dalje ne radi, odnesite stomatološku jedinicu na provjeru i popravak.
	Je li CA-10RC-ENDO spojen?	CA-10RC-ENDO nema svjetlo.